

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

---

*Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve*

**2004/2216(INI)**

16.11.2005

## **MNENJE**

Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

za Odbor za pravice žensk in politiko enakih možnosti

o strategijah preprečevanja trgovanja z ženskami in otroci, ki so izpostavljeni spolnemu izkoriščanju  
(2004)2216(INI))

Pripravljalavka mnenja: Inger Segelström

PA\_NonLeg

## POBUDE

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za pravice žensk in politiko enakih možnosti kot pristojni odbor, naj v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. opozarja, da je vsako leto po svetu med 600.000 in 800.000 ljudi žrtev trgovine z ljudmi, kot je 23. junija 2005 v Evropskem parlamentu izjavil predsedujoči Svetu. Vsako leto je preko 100.000 žensk žrtev trgovanja z ljudmi v Evropski uniji;
  - B. ob upoštevanju, da bi morala Evropska unija, da bi dosegla nično stopnjo tolerance do trgovanja, postaviti nekaj vidnih in verodostojnih ciljev, kot je na primer prepolovitev števila oseb, ki so žrtve trgovanja, v prihodnjih 10 letih; ker pa mora biti najpomembnejši cilj seveda kar najhitreje in popolnoma odpraviti to hudo obliko kriminala in hudo kršitev človekovih pravic;
  - C. ob upoštevanju, da še vedno ni občutnega in dejanskega napredka, navkljub pogodbam Evropske unije ter številnim sprejetim zakonodajnim ukrepom in političnim izjavam, kakršna je bruseljska izjava iz leta 2002, ki poudarjajo prednostno politično nalogo boja proti trgovanju z ljudmi, še posebej ženskami in otroci; ker pa je, nasprotno, trgovanje z ljudmi najhitreje rastoča kriminalna dejavnost v primerjavi z drugimi oblikami organiziranega kriminala;
1. Obžaluje:
    - a) pomanjkanje zanesljivih podatkov o pojavu trgovanja z ljudmi v Evropi in dejstvo, da niso bili ne Komisija ne Europol in ne katerikoli drugo telo EU sposobni objaviti natančnih števil o razsežnostih, ki jih ima trgovanje z ljudmi v celotni EU<sup>1</sup>, ter zlasti pomanjkanje podatkov o bolj ranljivih skupinah, kot so ženske in otroci, in nezmožnost, da bi sprejeli učinkovite ukrepe za reševanje tega problema,
    - b) nenehne težave med državami članicami in evropskimi institucijami pri ratifikaciji in izvajanju mednarodnih sporazumov in konvencij<sup>2</sup>,
    - c) izostanek dodane vrednosti, ki bi jo bilo mogoče izmeriti ter so jo doslej prispevale obstoječe agencije in organizacije na evropski ravni, še posebej omejena izmenjava podatkov med državami članicami in Europolom, ki je poglavitno evropsko orodje za boj proti trgovanju z ljudmi v skladu s členom 2(2) Konvencije o Europolu<sup>3</sup>, Pogodbo EU, sklepi predsedstva Evropskega sveta z zasedanja v Tampereju in Haaškim programom; nadalje obžaluje dejstvo, da je

---

<sup>1</sup> Kot na primer CIREFI (Center za informacije, razprave in izmenjave podatkov o prečkanju meja). Podatki zbrani pri CIREFI vsebujejo skupino tujcev, katerim so pri prehodu meje pomagali vodniki, vendar je zaenkrat nemogoče razločiti med ljudmi s katerimi se je trgovalo in tistimi, s katerimi se ni, zaradi česar so zbrani podatki nekoliko manj uporabni.

<sup>2</sup> Glej nesprejemljive zamude Skupnosti z ratifikacijo Palermskih protokolov in nedavne razprave o povezanih/nepovezanih klavzulah na konvenciji Sveta Evrope o ukrepih proti trgovanju z ljudmi.

<sup>3</sup> UL C 316, 27.11.1995.

Europol med svojimi številnimi analizami posebnih zločinov doslej pripravil le en analitičen dokument na tem področju,

- d) pomanjkanje kakršnih koli raziskav o tem, ali je povpraševanje po prostituciji v državah članicah možen razlog za pojav trgovanja,

2. Meni, da:

- a) bi morale biti dejavnosti držav članic v skladu z njihovimi političnimi izjavami in da bi morale države članice bolj učinkovito prevzemati zadevno zakonodajo Skupnosti, zlasti z izboljšanjem operativnega sodelovanja in izmenjave ustreznih podatkov med državami članicami in z Europolom in Eurojustom,
- b) bi morala Komisija predložiti novo zakonodajno pobudo za uskladitev različnih pristopov držav članic do zakonodaje, ki ureja bodisi kriminalizacijo kupovanja spolnih storitev na splošno bodisi kriminalizacijo kupovanja spolnih uslug od oseb, prisiljenih v prostitucijo; meni, da bi takšna pobuda dopolnila obstoječe pravne določbe iz Okvirnega sklepa 2002/629/JHA in Okvirnega sklepa 2004/68/JHA,
- c) je treba vzpostaviti poglobljeno in učinkovitejše sodelovanje med Unijo in drugimi mednarodnimi organizacijami, še posebej Svetom Evrope, da bi uskladili vsa prizadevanja za rešitev tega problema,
- d) mora Komisija izvesti obsežno raziskavo o vplivu zakonodaje o prostituciji v državah članicah na število žrtev trgovanja,
- e) morajo Komisija in države članice ustrezno ukrepati, da se bodo spopadle s trendom uporabe nove tehnologije (zlasti spletnih strani in tekstovnih sporočil na mobilnih telefonih) za širjenje protizakonitih informacij o možnostih dostopa do žensk in otrok in povpraševanju po le-teh za spolne storitve;

3. Glede otrok:

- (a) prosi Komisijo, naj predloži ustrezen zakonodajni predlog evropskih ukrepov za boj proti otroški prostituciji in trgovanju s človeškimi organi in tkivi; ugotavlja, da četudi zakonodaja proti trgovanju, ki je bila sprejeta v okviru prvega in tretjega stebra, vključuje posebne določbe za zaščito otrok, so ti še vedno ranljivi, zlasti v primerih spolnega izkoriščanja,
- (b) prosi države članice in Skupnost, naj ratificirajo Opcijski protokol h Konvenciji OZN o otrokovih pravicah o prodaji otrok, otroški prostituciji in otroški pornografiji z dne 25. maja 2000, ki gre dlje od Palermskega protokola, saj vključuje zločine, ki po naravi niso čezmejni in ki ne vključujejo kriminalnih združb, ter poleg tega zajema trgovino s človeškimi organi in nezakonite posvojitve;

4. Glede finančne pomoči Unije:

- a) poudarja potrebo po občutnem povečanju evropskih sredstev na tem področju in predlaga, da bi moral biti zlasti program Daphne II (2007-13) bolj osredotočen na posebne situacije, ki so posledica dogodkov in razmer v različnih državah članicah;

poziva:

- b) Svet in Komisijo, naj v politični dialog s tretjimi državami avtomatično vključita trgovino z ženskami in otroki in naj izvajata ukrepe, kot so navedeni v določbah o človekovih pravicah in demokraciji v vseh sporazumih o pridružitvi in sodelovanju s tretjimi državami, če ne bo izboljšanja ali če tretja država ne bo pokazala jasnih znamenj politične volje za ukrepanj,
- c) Komisijo in države članice, naj okrepijo stike s hotelsko in turistično industrijo, da bi izboljšali sodelovanje na področju družbene odgovornosti industrije ter da bi industrijo spodbudili, naj sprejme etični kodeks, ki bi pokrival trgovino in prostitucijo tam, kjer tovrstnega kodeksa ni; meni, da bi bilo treba izpostaviti in beležiti dobre primere etičnih kodeksov,
- d) Komisijo in države članice, naj sprejmejo odgovornost za ženske in otroke, ki so bili žrtve trgovanja znotraj EU; izraža prepričanje, da je treba ženskam in otrokom nuditi pomoč, da se na lastno željo vrnejo v državo izvora ali pa začnejo na novo,
- e) države članice, naj zagotovijo, da bodo uslužbenci njihovih konzulatov v državah izvora sodelovali in si izmenjevali izkušnje, ter da bodo usposobljeni za prepoznavanje primerov trgovine z ljudmi pri obravnavanju vlog za izdajo vizumov; verjame, da bi bilo treba uslužbence usposobiti tudi za sodelovanje z NVO.

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Strategije preprečevanja trgovanja z ženskami in otroci, ki so izpostavljeni spolnemu izkoriščanju
<b>Št. postopka</b>	2004/2216(INI)
<b>Pristojni odbor</b>	FEMM
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 18.11.2004
<b>Okrepljeno sodelovanje</b> Datum razglasitve na zasedanju	
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Inger Segelström 21.2.2005
<b>Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja</b>	
<b>Obravnava v odboru</b>	13.10.2005    14.11.2005
<b>Datum sprejetja</b>	14.11.2005
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+:    18 -:    10 0:    0
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Alexander Nuno Alvaro, Edit Bauer, Johannes Blokland, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Jean-Marie Cavada, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Fausto Correia, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Edith Mastenbroek, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Stefano Zappalà, Tatjana Ždanoka
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Panayiotis Demetriou, Maria da Assunção Esteves, Ignasi Guardans Cambó, Sophia in 't Veld, Jean Lambert, Siiri Oviir, Marie-Line Reynaud
<b>Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	
<b>Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)</b>	